

**TÒA ÁN NHÂN DÂN
HUYỆN C
TỈNH AN GIANG**

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Bản án số: 04/2021/HS-ST
Ngày 28-01-2021

**NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
TÒA ÁN NHÂN DÂN HUYỆN C, TỈNH AN GIANG**

- Thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:

Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa: Bà Lê Thị Hồng Thi.

Các Hội thẩm nhân dân:

Ông Nguyễn Ngọc Bờ.

Ông Nguyễn Hoàng Tuấn

- Thư ký phiên tòa: Ông Huỳnh Thanh Châu – Thư ký Tòa án nhân dân huyện C, tỉnh An Giang.

- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân huyện C tham gia phiên tòa: Ông Nguyễn Văn Thành - Kiểm sát viên.

Ngày 28 tháng 01 năm 2020 tại trụ sở Tòa án nhân dân huyện C, tỉnh An Giang xét xử sơ thẩm công khai vụ án hình sự thụ lý số: 53/2020/TLST-HS ngày 30 tháng 11 năm 2020 theo Quyết định đưa vụ án ra xét xử số: 50/2020/QĐXXST-HS ngày 07 tháng 12 năm 2020, đối với bị cáo:

Ngô Văn C (C Sĩ), sinh năm 1988, tỉnh An Giang; nơi đăng ký hộ khẩu thường trú: khóm Châu Quới, phường C B, thành phố CD, tỉnh An Giang; nghề nghiệp: không; trình độ học vấn: 8/12; Dân tộc: Kinh; Giới tính: nam; Tôn giáo: Đạo phật; Quốc tịch: V Nam; con ông Ngô Văn Sĩ (chết) và bà Nguyễn Thị Nga, sinh năm 1969; vợ Phạm Thúy Hằng, sinh năm 1992; bị cáo có 03 người con, con lớn sinh năm 2014, con nhỏ sinh năm 2017.

Tiền án: không.

Tiền sự: không.

Ngày 16/3/2007 bị Ủy ban nhân dân thị xã CD, tỉnh An Giang quyết định tập trung đối tượng nghiện ma túy vào trung tâm đối với đối tượng nghiện ma túy, thời hạn 24 tháng, đã chấp hành xong ngày 20/3/2009.

Ngày 14/3/2011 bị Ủy ban nhân dân thị xã CD, tỉnh An Giang quyết định áp dụng biện pháp đưa vào cơ sở chữa bệnh đối với đối tượng nghiện ma túy, thời hạn 24 tháng đã chấp hành xong ngày 28/3/2013.

Bị cáo bị bắt tạm giam từ ngày 03/9/2020 đến nay, có mặt tại phiên tòa.

- Bị hại: Hồ Phước T, sinh năm 1986, nơi cư trú: ấp Hà Bao 1, xã ĐP, huyện A, tỉnh An Giang (có mặt).

- Người làm chứng: Lâm Quốc V (V Lùn), Dương Tất T (Bộ Đội), Võ Văn Đ, Lê Thị N, Nguyễn Văn Hành, Phạm Mai Thảo, Nguyễn Thành Phước, Trần Minh Trường (Vũ Hải), Hồ Minh Quang, Lương Tuấn C (vắng mặt).

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Vào khoảng 20 giờ 30 phút ngày 22/7/2020, Võ Văn Đ điều khiển xe mô tô biển số 67D2 – 00844 chở Hồ Phước T, đến chơi tại nhà Lâm Quốc V thuộc ấp Mỹ Phó, xã Mỹ Đức, huyện C. Tại đây, T và Dương Tất T xảy ra cự cãi, đòi đánh nhau. Ngô Văn C từ nhà của V bước ra cự cãi với T và xảy ra đánh nhau, lúc này C lấy cây búa (cán bằng gỗ dài khoảng 30cm, lưỡi bằng kim loại dài khoảng 07cm) để trong bọc nilon mang theo trước đó xông đến chém 03 cái, trúng vào vùng mặt, cổ và tay trái của T, nhằm mục đích gây thương tích.

Khi bị C dùng búa chém, T lấy cây dao (loại dao Thái Lan cán nhựa màu đen, lưỡi bằng kim loại dài khoảng 10cm) giấu sẵn trong túi quần, đâm nhiều cái trúng vào tay trái, tay phải và nách trái của C gây thương tích, làm C bị rơi búa và bỏ chạy. T nhặt búa cầm trên tay phải, được Võ Văn Đ đưa đi cấp cứu, trên đường đi do mất nhiều máu, bị mệt nên T làm rơi mất búa và dao. T và C đều có đơn yêu cầu xử lý hình sự đối với vụ việc.

Lời khai của bị hại Hồ Phước T phù hợp với nội dung vụ án. Về trách nhiệm dân sự, bị cáo đã bồi thường cho bị hại chi phí điều trị bệnh và các chi phí khác với số tiền 40.000.000 đồng, không yêu cầu bị cáo tiếp tục bồi thường, rút yêu cầu khởi tố hình sự đối với bị cáo.

Lời khai của người làm chứng: Lâm Quốc V (V Lùn), Dương Tất T (Bộ đội), Võ Văn Đ, Lê Thị N, Nguyễn Văn Hành, Phạm Mai Thảo, Nguyễn Thành Phước, Trần Minh Trường (Vũ Hải), Hồ Minh Quang, Lương Tuấn C phù hợp với nội dung vụ án.

Căn cứ Bản kết luận giám định pháp y về thương tích số: 319/20/TgT ngày 27/8/2020 của Trung tâm pháp y tỉnh An Giang kết luận thương tích đối với Ngô Văn C, sinh năm 1988, cư trú: khóm Châu Quới, phường C B, thành phố CD, tỉnh An Giang, như sau: sẹo nách trái, kích thước 1.2 x 05cm, sẹo màu hồng, sẹo phẳng, đứng dọc, đầu trên sẹo tù, đầu dưới sẹo nhọn; sẹo mặt trước 1/3 dưới cánh tay phải, kích thước 1.3 x 0.2cm, màu hồng, sẹo hơi lồi, nằm hơi ngang, đầu trong sẹo tù, đầu ngoài sẹo nhọn; sẹo mặt trong 1/3 dưới cánh tay trái, kích thước 01 x 0.4cm, sẹo màu hồng, sẹo phẳng, đứng dọc, đầu trên sẹo nhọn, đầu dưới sẹo tù; sẹo mặt ngoài 1/3 giữa cánh tay trái, kích thước 2.4 x 0.4cm, sẹo hơi xiên, đầu trên sẹo nhọn, đầu dưới sẹo tù; sẹo mặt sau, trong 1/3 dưới cẳng tay trái, kích thước 03 x 0.4cm, sẹo màu hồng, sẹo lồi, hơi cong, hai đầu sẹo tương đối nhọn. Tỷ lệ tổn thương cơ thể do tất cả các thương tích gây nên

hiện tại là 05%, thương tích do vật sắc nhọn gây nên, không gây cố tật, không ảnh hưởng thẩm mỹ.

Căn cứ Bản kết luận giám định pháp y về thương tích số: 317/20/TgT ngày 26/8/2020 của Trung tâm pháp y tỉnh An Giang kết luận thương tích đối với Hồ Phước T, sinh năm 1986, cư trú: ấp Hà Bao 1, xã ĐP, huyện A, tỉnh An Giang, như sau: Sẹo đi từ cung mày mi trên mắt trái vòng đến sống mũi, kích thước 08 x 0.1cm, sẹo màu hồng, hơi lõm, bờ sắc gọn, hai đầu sẹo đều nhọn; sẹo sát mặt trái không tồn tại; sẹo hàm dưới cổ trái, kích thước 8.5 x 0.5cm; sẹo màu hồng, hơi lõm, bờ sắc gọn, hai đầu sẹo đều nhọn; sẹo mặt trước trong vòng ra sau cổ tay trái, kích thước 07 x 0.1cm, sẹo màu hồng nhạt, sẹo phẳng, sắc gọn, hai đầu sẹo đều nhọn, hạn chế vận động khớp cổ tay trái mức độ ít. Tỷ lệ tổn thương cơ thể do thương tích gây nên hiện tại là 20%, thương tích do vật sắc nhọn.

Quá trình điều tra và tại phiên tòa bị cáo, bị hại không ý kiến hay khiếu nại về tất cả kết luận giám định nêu trên.

Cơ quan cảnh sát điều tra – Công an huyện C đã thông báo truy tìm vật chứng trong vụ án nhưng kết quả không thu được.

Tại phiên tòa:

Bị cáo Ngô Văn C thừa nhận nội dung bản cáo trạng quy kết là đúng, bị cáo nhận tội, không tranh luận đối với quan điểm luận tội của Viện kiểm sát về tội danh, không tranh luận về khung hình phạt, về xử lý vật chứng.

Tại Bản Cáo trạng số: 55/CT-VKS.CP ngày 30 tháng 11 năm 2020 của Viện kiểm sát nhân dân huyện C đã truy tố Ngô Văn C ra trước Tòa án nhân dân huyện C để xét xử về tội “Cố ý gây thương tích” theo điểm đ khoản 2 Điều 134 Bộ luật Hình sự năm 2015 được sửa đổi, bổ sung năm 2017 (sau đây gọi tắt là Bộ luật Hình sự).

Đại diện Viện kiểm sát nhân dân huyện C thực hành quyền công tố tại phiên tòa giữ nguyên quyết định như cáo trạng đã truy tố. Sau khi phân tích tính chất, mức độ của hành vi phạm tội, các tình tiết tăng nặng, giảm nhẹ trách nhiệm hình sự đối với bị cáo, Viện kiểm sát đề nghị:

- Về trách nhiệm hình sự: Áp dụng điểm đ khoản 2 Điều 134, Điểm b, s khoản 1, 2 Điều 51 của Bộ luật Hình sự, xử phạt bị cáo Ngô Văn C từ 02 năm đến 02 năm 06 tháng.

- Về xử lý vật chứng: do quá trình điều tra Cơ quan cảnh sát điều tra – Công an huyện C đã không tìm thấy vật chứng nên đề nghị không xử lý.

- Về trách nhiệm dân sự: Bị cáo đã bồi thường cho bị hại chi phí điều trị và các chi phí khác số tiền 40.000.000 đồng. Bị hại Hồ Phước T không yêu cầu tiếp tục bồi thường nên đề nghị không xem xét.

Luật sư bào chữa cho bị cáo phát biểu ý kiến: Không tranh luận với Kiểm sát viên về tội danh, về tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự. Tuy nhiên, ngoài các tình tiết giảm nhẹ của Kiểm sát viên đề nghị như thành khẩn khai báo, ăn năn hối cải, khắc phục hậu quả, thành phần lao động nghèo, học vấn thấp, lao

động chính trong gia đình có 03 con nhỏ, thì đề nghị Hội đồng xét xử xem xét thêm các tình tiết giảm nhẹ khác là hành vi vi phạm xảy ra xuất phát từ ý tốt của bị cáo với mong muốn hòa giải mâu thuẫn giữa T và T, hơn nữa, bị cáo là người tốt vì đã rút yêu cầu khởi tố đối với bị hại, không muốn bị hại vướng vào vòng lao lý. Do đó, bị cáo có hơn 02 tình tiết giảm nhẹ tại khoản 1, hơn 02 tình tiết giảm nhẹ ở khoản 2 Điều 51 của Bộ luật Hình sự, nên đề nghị áp dụng Điều 54 của Bộ luật Hình sự, xử bị cáo dưới mức thấp nhất của khung hình phạt.

Bị cáo không tranh luận. Bị hại không tranh luận và xin giảm nhẹ hình phạt cho bị cáo.

Lời nói sau cùng của bị cáo: Thừa nhận hành vi phạm tội của mình, bị cáo đã ăn năn, hối cải, xin giảm nhẹ hình phạt để bị cáo sớm về với gia đình làm lại người tốt, có ích cho gia đình và xã hội. Xin bị hại tha thứ lỗi lầm.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

[1] Về thủ tục tố tụng:

[1.1] Về hành vi, quyết định tố tụng của Cơ quan điều tra Công an huyện Châu Phú, Điều tra viên, Viện kiểm sát nhân dân huyện Châu Phú, Kiểm sát viên trong quá trình điều tra, truy tố, xét xử đã thực hiện đúng thẩm quyền, trình tự, thủ tục theo quy định của Bộ luật Tố tụng hình sự. Quá trình điều tra, truy tố và tại phiên tòa, bị cáo, bị hại không có ai có ý kiến hoặc khiếu nại về hành vi, quyết định của Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng. Do đó, các hành vi, quyết định tố tụng của Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng đã thực hiện là hợp pháp.

[1.2] Về sự vắng mặt của những người tham gia tố tụng: Tòa án đã tiến hành tổng đạt các văn bản tố tụng cho những người tham gia tố tụng theo đúng quy định. Tại phiên tòa, những người làm chứng vắng mặt không có lý do, tuy nhiên những người này đã có lời khai tại Cơ quan điều tra và lời khai này phù hợp với lời khai nhận của bị cáo, bị hại trong giai đoạn điều tra, truy tố và tại phiên tòa nên sự vắng mặt của họ không gây trở ngại cho việc xét xử. Căn cứ Điều 293 của Bộ luật Tố tụng hình sự, Hội đồng xét xử vẫn tiến hành xét xử vụ án.

[2] Về trách nhiệm hình sự:

Bị cáo Ngô Văn C thừa nhận vào lúc 20 giờ 30 phút ngày 22/7/2020 tại nhà của Lâm Quốc V thuộc ấp Mỹ Pháo, xã Mỹ Đức, huyện C, tỉnh An Giang, bị cáo nghe bị hại T và T cãi nhau, đòi đánh nhau. Bị cáo trong nhà V bước ra, hỏi sự việc, rồi cự cãi với bị hại T. Sau đó, bị cáo bỏ đi thì T đang nghe điện thoại và kêu bị cáo lại nói: “Chờ tao một chút”. Bị cáo nghĩ là T kêu lại để đánh bị cáo nên bị cáo đã lấy búa để trong bọc nilong mang theo trước đó chém 03 cái vào mặt, cổ và tay trái của T nhằm mục đích gây thương tích cho bị hại T, trong khi

vụ việc cãi nhau giữa T và T không liên quan gì với bị cáo, bị cáo nghe T kêu bị cáo chờ T một chút là bị cáo đã dùng búa chém 03 cái gây thương tích cho bị hại, hành vi của bị cáo thể hiện tính chất côn đồ, bất chấp pháp luật, bất chấp hậu quả.

Căn cứ Bản kết luận giám định pháp y về thương tích số: 317/20/TgT ngày 26/8/2020 của Trung tâm pháp y tỉnh An Giang kết luận thương tích đối với Hồ Phước T, tỷ lệ tổn thương cơ thể do thương tích gây nên hiện tại là 20%.

Lời khai của bị cáo tại phiên tòa còn phù hợp với các tài liệu, chứng cứ có trong hồ sơ vụ án, phù hợp với lời khai của bị cáo, của bị hại và những người làm chứng tại Cơ quan Điều tra; Biên bản khám nghiệm hiện trường.

Như vậy, có đủ cơ sở kết luận bị cáo Ngô Văn C đã có hành vi dùng búa là hung khí nguy hiểm chém Hồ Phước T với tỷ lệ tổn thương cơ thể do thương tích gây nên là 20%, hành vi của bị cáo có tính chất côn đồ; tội phạm và hình phạt được quy định tại điểm đ khoản 2 Điều 134 Bộ luật Hình sự. Viện kiểm sát nhân dân huyện C truy tố đối với bị cáo là có căn cứ, đúng người, đúng tội, đúng pháp luật; bị cáo Ngô Văn C phải chịu trách nhiệm hình sự về hành vi phạm tội đã gây ra.

Điều 134 quy định: Tội cố ý gây thương tích hoặc gây tổn hại cho sức khỏe của người khác.

1. Người nào cố ý gây thương tích hoặc gây tổn hại cho sức khỏe của người khác mà tỷ lệ tổn thương cơ thể từ 11% đến 30% hoặc dưới 11 nhưng thuộc một trong các trường hợp sau đây, thì bị cải tạo không giam giữ đến 03 năm hoặc phạt tù từ 06 tháng đến 03 năm.

a) Dùng hung khí nguy hiểm;

.....;

i) Có tính chất côn đồ;

.....;

2. Phạm tội thuộc một trong các trường hợp sau đây thì bị phạt tù từ 02 năm đến 06 năm:

a)....;

đ) Gây thương tích hoặc gây tổn hại cho sức khỏe của người khác mà tỷ lệ tổn thương cơ thể từ 11% đến 30% nhưng thuộc một trong các trường hợp quy định tại các điểm từ điểm a đến điểm k khoản 1 Điều này.

.....;

[3] Về nhân thân, tính chất, mức độ nghiêm trọng của hành vi phạm tội và tình tiết tăng nặng, giảm nhẹ trách nhiệm hình sự:

[3.1] Về nhân thân:

Không có tiền án, tiền sự.

Ngày 16/3/2007 bị Ủy ban nhân dân thị xã CD, tỉnh An Giang quyết định tập trung đối tượng nghiện ma túy vào trung tâm đối với đối tượng nghiện ma túy, thời hạn 24 tháng, đã chấp hành xong ngày 20/3/2009.

Ngày 14/3/2011 bị Ủy ban nhân dân thị xã CD, tỉnh An Giang quyết định áp dụng biện pháp đưa vào cơ sở chữa bệnh đối với đối tượng nghiện ma túy, thời hạn 24 tháng đã chấp hành xong ngày 28/3/2013.

Bị cáo nhiều lần bị xử lý vi phạm hành chính, mặc dù đã hết thời hạn để xem là có tiền sự nhưng cho thấy bị cáo có nhân thân xấu và không có ý thức tôn trọng pháp luật.

[3.2] Tính chất, mức độ nghiêm trọng của hành vi phạm tội của bị cáo:

Tính mạng, sức khỏe con người là vốn quý giá của xã hội, là một trong những đối tượng được pháp luật bảo vệ. Mọi hành vi xâm phạm trái pháp luật đều bị xử lý kịp thời và nghiêm minh.

Xét bị cáo Ngô Văn C là người đã thành niên, có đủ năng lực trách nhiệm hình sự, có đủ nhận thức và làm chủ được hành vi của mình, bị cáo biết hành vi dùng búa chém người là có khả năng gây tổn hại đến sức khỏe, tính mạng của người khác nhưng vẫn cố ý thực hiện đến cùng, với mong muốn gây thương tích cho bị hại, bất chấp hậu quả xảy ra, trong khi giữa bị cáo và bị hại không có mâu thuẫn gì trước đó, bị cáo chỉ thấy bị hại hung hăng, cự cãi với người khác thì bị cáo đã xông ra gây sự và dùng búa chém 03 cái vào mặt, cổ, tay trái của bị hại, hành vi của bị cáo thể hiện tính côn đồ, xem thường pháp luật, hành vi của bị cáo là nguy hiểm cho xã hội, xâm phạm trực tiếp đến sức khỏe, tính mạng của người khác, gây mất trật tự, trị an ở địa phương, gây hoang mang trong quần chúng nhân dân. Do đó, cần phải áp dụng một hình phạt nghiêm khắc là cách ly bị cáo ra khỏi cộng đồng xã hội một thời gian nhất định, tương xứng với hành vi của mình mới đủ tác dụng giáo dục, cải tạo bị cáo thành người tốt, răn đe và phòng ngừa chung trong xã hội.

[3.3] Tình tiết tăng nặng trách nhiệm hình sự: Không có.

[3.4] Tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự: Trong quá trình điều tra và tại phiên tòa bị cáo có thái độ thành khẩn khai báo, thể hiện sự ăn năn, hối cải đối với hành vi phạm tội đã gây ra; bị cáo đã bồi thường, khắc phục hậu quả xong cho bị hại; bị cáo xuất thân từ thành phần lao động nghèo, học vấn thấp, hiểu biết pháp luật còn hạn chế, lao động chính trong gia đình, phải nuôi ba con nhỏ; hành vi phạm tội xảy ra cũng do 01 phần lỗi của bị hại, đồng thời tại phiên tòa bị hại xin giảm nhẹ hình phạt cho bị cáo. Đây là tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự để Hội đồng xét xử xem xét khi lượng hình.

[4] Các biện pháp tư pháp khác

[4.1] Xử lý vật chứng: Quá trình điều tra Cơ quan cảnh sát điều tra – Công an huyện C không thu giữ được vật chứng trong vụ án, nên Hội đồng xét xử không xử lý.

[4.2] Về trách nhiệm dân sự: Bị cáo đã bồi thường chi phí điều trị và các

chi phí khác số tiền 40.000.000 đồng. Bị hại không yêu cầu bồi thường thêm nên Hội đồng xét xử không xem xét.

[5] Về án phí: Bị cáo Ngô Văn C phải chịu án phí hình sự sơ thẩm theo quy định tại khoản 2 Điều 136 Bộ luật Tố tụng hình sự.

[6] Đối với hành vi của Hồ Phước T trong việc gây thương tích cho Ngô Văn C tỷ lệ tổn thương cơ thể là 05%, C đã rút yêu cầu xử lý hình sự đối với T. Do đó, ngày 05/11/2020 Cơ quan cảnh sát điều tra – Công an huyện C đã ra Quyết định đình chỉ điều tra bị can Hồ Phước T là có căn cứ phù hợp với quy định pháp luật.

Xét ý kiến đề nghị của Kiểm sát viên tại phiên tòa về tội danh, tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự, mức hình phạt và điều khoản áp dụng đối với bị cáo là phù hợp, có căn cứ chấp nhận.

Vì các lẽ trên,

QUYẾT ĐỊNH:

Căn cứ vào:

- Điểm d khoản 2 Điều 134, điểm b, s khoản 1, 2 Điều 51 Bộ luật Hình sự năm 2015 được sửa đổi, bổ sung năm 2017;

- Điều 155, khoản 1 Điều 331, khoản 1 Điều 333 Bộ luật Tố tụng hình sự;

- Điểm a khoản 1 Điều 23 Nghị quyết số: 326/2016/UBTVQH14 ngày 30 tháng 12 năm 2016 của Ủy ban thường vụ Quốc Hội quy định về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí, lệ phí Tòa án;

Xử:

1. Về tội danh: Tuyên bố bị cáo Ngô Văn C phạm tội “Cố ý gây thương tích”.

2. Về hình phạt: Xử phạt bị cáo Ngô Văn C 02 năm 03 (ba) tháng tù. Thời gian chấp hành hình phạt tù của bị cáo được tính từ ngày bị cáo bị tạm giam (03/9/2020).

3. Về xử lý vật chứng: Không thu giữ được vật chứng trong vụ án nên Hội đồng xét xử không xử lý.

4. Về trách nhiệm dân sự: Bị cáo đã bồi thường xong, bị hại không yêu cầu bồi thường thêm nên Hội đồng xét xử không xem xét.

5. Về án phí: Bị cáo Ngô Văn C phải chịu 200.000 đồng án phí hình sự sơ thẩm.

6. Về quyền kháng cáo: Bị cáo, bị hại có mặt tại phiên tòa có quyền kháng cáo trong hạn 15 ngày kể từ ngày tuyên án (ngày 28/01/2020).

Trường hợp bản án, quyết định được thi hành theo quy định tại Điều 2 Luật Thi hành án dân sự thì người được thi hành án dân sự, người phải thi hành

án dân sự, người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan có quyền thỏa thuận thi hành án, quyền yêu cầu thi hành án, tự nguyện thi hành án hoặc bị cưỡng chế thi hành án theo quy định tại các Điều 6, 7, 7a, 7b và Điều 9 của Luật Thi hành án dân sự; thời hiệu thi hành án được thực hiện theo quy định tại Điều 30 Luật Thi hành án dân sự.

Nơi nhận:

- Bị cáo, bị hại (2);
- TAND tỉnh An Giang (1);
- VKSND tỉnh An Giang (1);
- VKSND huyện C (1);
- Trại tạm giam Công an tỉnh an Giang (1);
- Nhà tạm giữ, THAHS CA HCP (2);
- Bộ phận THA Tòa án (1);
- CCTHADS huyện C (2);
- Phòng hồ sơ (1);
- Sở Tư Pháp (1);
- Lưu hồ sơ (1);
- Lưu VT (1).

**TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM
THẨM PHÁN - CHỦ TỌA PHIÊN TÒA**

Lê Thị Hồng Thi